



Llamada a propuestas

-

Conferencia Internacional

Multilingüismo y enseñanza de idiomas: ¿Un pilar invisible de la democracia?

Perspectivas críticas y puntos de vista contemporáneos

12, 13 y 14 de mayo de 2027, Universidad Sorbonne Nouvelle

<https://plurilingdemo.sciencesconf.org/>

En colaboración con el Observatorio Europeo del Multilingüismo y el Foro de Educación API

Esta convocatoria de ponencias se basa en nuestra experiencia en sociolingüística y enseñanza de idiomas. Sin embargo, la conferencia que organizamos busca ampliar este diálogo para incluir otras disciplinas y áreas geográficas. Su objetivo es proporcionar un espacio para la reflexión y el diálogo académico sobre el papel del multilingüismo y la educación lingüística en la construcción y preservación de las democracias.

« Comment conjuguer différences et démocratie ? » (Wieviorka, 2019, p. VII).

Las democracias contemporáneas se enfrentan a crisis políticas y sociales alimentadas por ideologías discriminatorias y xenófobas que ponen en entredicho la legitimidad de la diversidad y el reconocimiento del otro (Piccardo, 2017; Dalgalian, 2017; Spaëth, 2010; Rancière, 2005)¹. En este contexto de creciente nacionalismo (Billig, 1995), esta conferencia

¹ En el caso de Francia, la construcción de un imaginario nacional (Anderson, 2002) en el siglo XIX tenía como objetivo establecer un Estado-nación. Un Estado-nación es un concepto jurídico que vincula las funciones administrativas a una identidad definida. Es decir, un tipo de gobierno e instituciones corresponde a una población que se presume pertenece al mismo grupo identitario dentro de un territorio definido (Rosanvallon, 1990). La consolidación del Estado-nación francés durante el siglo XIX estuvo acompañada de debates sobre la importancia del idioma francés y sobre la implementación de un currículo francés estandarizado para las escuelas, con el fin de unificar lingüísticamente el territorio (Balibar, 1985). El siglo XIX corresponde, por lo tanto, al auge de una ideología monolingüe, que buscaba imponer el paradigma «una lengua = una nación».

se propone examinar, desde una perspectiva crítica y a la luz de los recientes acontecimientos mundiales², el papel del multilingüismo y la educación lingüística en la construcción y preservación de los sistemas democráticos (Dănişor, 2025; Diagne, 2024; Bruder mann, Aguilar Río y Abouzaïd, 2019).

Vínculos y rupturas entre lenguas y democracia

La democracia es un concepto polisémico, cuyo significado varía según los contextos y las interpretaciones ideológicas a las que se refiere. Por ejemplo, para C. Taylor (2019, 2014), puede considerarse, desde la perspectiva del pluralismo, como un sistema de reparto basado en la reciprocidad dentro de las sociedades. Según esta visión, los principios de igualdad-participación e igualdad-redistribución que rigen las relaciones sociales se fundamentarían en la diversidad productiva³, lo que implica una circulación sistemática de conocimiento, recursos y servicios. Además, el reconocimiento institucional de esta diversidad y su inclusión en las prácticas políticas constituirían uno de los pilares de la democracia, un régimen político que el Consejo de Europa (2019) considera una cultura que puede enseñarse mediante la educación multilingüe e intercultural⁴. En este caso, el multilingüismo describe las prácticas lingüísticas de las personas capaces de usar varios idiomas, registros o variedades lingüísticas (Juillard, 2007), pero no solo eso, porque «el lenguaje es fundamental para el individuo, tanto una expresión personal como su medio de comunicación con el Otro. Desde esta perspectiva, el lenguaje es para cada persona —mucho más allá de su estatus social, profesional o económico— inseparable de su ser en el mundo, de su personalidad» (Dalgalian, 2017, p. 83). Más allá del fenómeno social, el multilingüismo es un concepto político y científico que busca promover la pluralidad lingüística (Nelde, 2004).

Representatividad de las democracias y capacidad de acción de las diversas poblaciones en un territorio determinado

La cuestión del reconocimiento y la valoración por parte de los órganos políticos de la diversidad de personas dentro de los sistemas democráticos se relaciona en particular con la cuestión de la agencia (Bandura, 2001) de las poblaciones minoritarias en nuestras

Podemos concluir, pues, que, al menos en Francia, si bien el multilingüismo es una realidad muy común en la vida de los hablantes, la política lingüística oficial tiene una tradición ideológica monolingüe. ¿Cuáles son las implicaciones de esta paradoja? El multilingüismo es a la vez una realidad individual para los hablantes y un valor que debe defenderse. El trabajo del Consejo de Europa, realizado con especialistas en enseñanza de idiomas (para Francia, D. Coste, D. Moore y G. Zarate), ha dado como resultado textos que proporcionan a los profesores de idiomas herramientas para abordar las cuestiones multilingües. Paralelamente, el desarrollo de la sociodidáctica, en particular en Grenoble, siguiendo la labor de L. Dabène, ha propiciado la identificación y creación de técnicas para exponer a los niños a la diversidad de las lenguas del mundo (1994).

² Tales como la normalización del extremismo y su acceso al poder, los conflictos territoriales vinculados a lógicas expansionistas o el debilitamiento de las democracias en favor de regímenes autocráticos.

³ La diversidad productiva, “a system of work in which primary value is located in human skills and knowledge, work group and client relationships, and continuous organisational learning. Local and global differences are used as a productive resource, and products and services customised for niche markets” [Un sistema de trabajo en el que el valor principal reside en las habilidades y el conocimiento humanos, las relaciones con los grupos de trabajo y los clientes, y el aprendizaje organizacional continuo. Las diferencias locales y globales se utilizan como un recurso productivo, y los productos y servicios se personalizan para nichos de mercado.] (Kalantzis & Cope, 2012, p. 106).

⁴ La educación multilingüe e intercultural « valorise la diversité culturelle, elle valorise le respect de la différence culturelle et l’ouverture aux autres croyances, conceptions du monde et pratiques, et elle vise à développer des facultés d’analyse et d’esprit critique tout en élaborant des connaissances et une compréhension critique du monde » (Conseil de l’Europe, 2022, p. 21).

sociedades: hablantes de lenguas en peligro de extinción, grupos sociales marginados por razones políticas y culturales, extranjeros, refugiados, etc. (Wei y Schnell, 2025). También se refiere a las modalidades de su inclusión (ya sea mediante la integración o la asimilación (Schnapper, 2007) a través de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas, así como a los mecanismos de jerarquía del capital lingüístico en el “mercado de idiomas” (Heller, 2023 [2002]; Calvet, 2002; Bourdieu, 1982), donde a ciertas lenguas se les asigna un valor político y económico superior al de otras. Cabe recordar que todo acto de habla —ya sea producido en primera, segunda o lengua extranjera— es inseparable de sus condiciones de ejecución. Un enunciado performativo, por ejemplo, solo puede adquirir existencia social si cuenta con el apoyo de la institución que le confiere legitimidad; fuera de este marco, pierde su significado social (Bourdieu, 1982, p. 71). En consecuencia, los hablantes de lenguas regionales o extranjeras ven debilitado su poder de acción y se encuentran relegados a posiciones inferiores en la esfera cívica. Como señala S. Breidbach (2003). Se subraya que los derechos legales solo pueden ejercerse si las personas cuentan con los medios necesarios para reclamarlos y acceder a ellos. En consecuencia, quienes están excluidos del capital social, lingüístico y cultural se encuentran marginados en el ejercicio de sus derechos: una situación que resalta el papel crucial de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas.

Ante estos desafíos, surge entonces la cuestión de la legitimidad de las normas lingüísticas, su transmisión y sus variaciones —a menudo arraigadas en hábitos culturales institucionalizados— y la cuestión corolaria de la marginación de las normas originadas en grupos minoritarios (Guerin, 2023; Costa, 2022). Es probable que estos procesos ideológicos generen una sensación de inseguridad lingüística entre los hablantes y alimenten representaciones sociales discriminatorias y/o xenófobas, contribuyendo así a la reproducción de relaciones de dominación (Francart, 1997).

En estas condiciones, la relación entre ciudadanía, igualdad de derechos y responsabilidades, e igualdad de oportunidades en cada etapa de la vida merece ser reexaminada, tanto a la luz de las políticas lingüísticas, educativas y migratorias actuales como mediante la consideración de es importante tener en cuenta las prácticas de enseñanza de lenguas y culturas, que también varían según el contexto.

Temas de la conferencia

Las propuestas de presentación deben enmarcarse en al menos uno de los siguientes temas:

- **Educación Lingüística, Democracia e Inclusión.** Este tema busca explorar cómo la enseñanza y el aprendizaje de idiomas pueden contribuir al surgimiento de una sociedad democrática inclusiva. ¿Qué conexiones se pueden establecer entre la educación lingüística, la democracia y la inclusión? ¿Cómo fomentan los enfoques actuales el desarrollo de la autonomía del alumnado en el aula y en la sociedad? ¿Cómo puede la enseñanza de idiomas contribuir a la educación para la ciudadanía? ¿En qué medida la consideración de las experiencias emocionales del alumnado permite una reflexión renovada sobre la convivencia a través de los idiomas?
- **Democracia y Lenguas Minoritarias.** Este tema examina los desafíos relacionados con la preservación y promoción de las lenguas y poblaciones minoritarias para la sostenibilidad de las democracias. ¿En qué medida estas poblaciones, así como sus prácticas lingüísticas y culturales, están representadas e incluidas en los sistemas democráticos por las instituciones políticas, y según qué mecanismos? ¿Cuáles son los

obstáculos para la revitalización de sus lenguas y culturas? ¿Cómo influyen las experiencias de dominación o marginación lingüística de los hablantes en su relación con la democracia? Posteriormente, se puede examinar el papel de la transmisión lingüística como vínculo entre las poblaciones minoritarias y las instituciones políticas.

- **Política Lingüística y Democracia.** Este tema se centra en el papel activo de las políticas lingüísticas y educativas en el establecimiento y la preservación de las democracias, así como en los métodos de su implementación. ¿En qué medida la educación lingüística promueve la participación democrática en un territorio determinado? ¿Qué mecanismos permiten que las políticas lingüísticas y educativas influyan en la dinámica de inclusión o exclusión dentro de los marcos democráticos (Pradeau, 2025, 2021; OCDE, 2025)? Finalmente, busca determinar en qué medida las políticas lingüísticas incorporan, explícita o implícitamente, valores democráticos.
- **Prácticas Lingüísticas y Migración.** Esta área de investigación se centra en las prácticas lingüísticas desarrolladas en situaciones de migración voluntaria o forzada, inmersas en complejos procesos de globalización, particularmente aquellos vinculados a la (des)colonización, las guerras y el cambio climático. Adopta una perspectiva crítica que presta atención a las relaciones de poder, las desigualdades lingüísticas y las condiciones para la democratización efectiva de la educación lingüística. ¿En qué medida las prácticas lingüísticas promueven o dificultan la participación democrática y la capacidad de acción de las personas en situaciones migratorias? ¿Cuáles son los desafíos democráticos relacionados con el acceso a la participación cívica y el reconocimiento de los repertorios multilingües de los migrantes?
- **Multilingüismo y ciudadanía digital.** Las democracias pueden verse desafiadas por la falta de regulación de los órganos institucionales y por las dinámicas de desterritorialización y reterritorialización inherentes al ámbito digital (De Lespinois, 2017). Esta área de investigación se centra tanto en las tensiones entre lenguas en los espacios digitales (Aguilar Río y Brudermann, 2024; Faucompré y Putsche, 2023) como en la educación para la ciudadanía digital en el marco de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas, desde una perspectiva pluralista (Ollivier y Jeanneau, 2023). ¿Cómo interactúan las ideologías individuales y comunitarias que circulan en los espacios digitales con los principios de la ciudadanía digital, y qué tendencias emergen? ¿De qué manera contribuyen estos espacios a la revitalización de las lenguas minoritarias, y qué representaciones y experiencias de multilingüismo ayudan a configurar?

References

- AGUILAR RÍO J. I., BRUDERMANN C. (2024). « Confronter les directives politiques aux pratiques linguistiques à l'œuvre dans le champ de la recherche en SHS en Europe : Analyses quantitatives ». *LEM - The LANGSCAPE Journal*, 6, 17-33.
- BANDURA A. (2001). Social cognitive theory: An agentic perspective. *Annual Review of Psychology*, 52, 1–26.
- BEACCO J.-C. (2005). *Langues et répertoire de langues : le plurilinguisme comme « manière d'être » en Europe. Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe – De la diversité linguistique à l'éducation plurilingue*. Division des politiques linguistiques, Conseil de l'Europe [en ligne].

- BILLIG M. (1995). *Banal nationalism*. London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage.
- BOURDIEU P. (1982). *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*. Paris : éditions Fayard.
- BREIDBACH S. (2003). *Le plurilinguisme, la citoyenneté démocratique en Europe et le rôle de l'anglais*. Strasbourg : Conseil de l'Europe.
- BRUDERMANN C., AGUILAR RÍO J., ABOUZAÏD M. (2019). « La notion de “communauté plurilingue urbaine” au crible de la littérature du domaine : Un état de l’art ». *The Langscape Journal*, 2, 13-37.
- CALVET L.-J. (2002). *Le marché aux langues, les effets linguistiques de la mondialisation*, Paris : éditions Plon.
- CASTELLOTTI V. (2017). *Pour une didactique de l'appropriation. Diversité, compréhension, relation*. Paris : Éditions Didier.
- CAYET A.-S. (2024). *Philosopher avec des adolescents migrants plurilingues. Un enseignement-apprentissage de la rencontre interculturelle*. Paris : éditions l'Harmattan.
- CELLIER A. (2025). *Une approche en FLE de la pédagogie des multilittératies*. Paris : éditions l'Harmattan.
- CONSEIL DE L'EUROPE. (2022). *L'importance de l'éducation plurilingue et interculturelle pour une culture de la démocratie*. Strasbourg : éditions du Conseil de l'Europe.
- CONSEIL DE L'EUROPE. (2021). *Cadre européen de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire*. Trad. G. Breton, C. Tagliante, M. Bigot-Tessier, & R. Margonis-Pasinetti. Strasbourg : Éditions du Conseil de l'Europe.
- CONSEIL DE L'EUROPE. (2019). *Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie*. Strasbourg : éditions du Conseil de l'Europe.
- COPE B., KALANTZIS M. (eds.). (2000). *Multiliteracies. Literacies Learning and The Design of Social Futures*. Abingdon, New York: Routledge.
- COSTA J. (2022). *La Langue comme institution : Revitalisation, standardisation, régimentation. (Écosse, Occitanie)*. [Thèse de HDR]. Paris : INALCO, 2022.
- DALGALIAN G. (2017). « Langues et démocratie : un lien imprescriptible ». *Éducation et sociétés plurilingues*, 43, 83-91.
- DAVID C. & LÉCONTE A. (2022). Hétérogénéité, différenciation pédagogique et contextualisation en français langue étrangère et seconde. *Recherches et applications*, 72.
- DE LESPINOIS J. (2017). « La territorialisation du cyberspace : la fin de la mondialisation ? Prospective et stratégie ». 8(1), 47-56.
- DIAGNE S. B. (2024). *Universaliser. Pour un dialogue des cultures*. Paris : Albin Michel.
- FAUCOMPRÉ C. & PUTSCHE J. (2023). « “L'Allemagne c'est juste bien pour faire les courses, dommage qu'il y a* des Allemands là-bas” : discours de haine sur les réseaux sociaux numériques en temps de pandémie à la frontière franco-allemande ». *Synergies Europe*, 18, 259-275.
- FRANCARD M. (1997). « Insécurité linguistique ». Dans M.-L. Moreau (dir.), *Sociolinguistique. Concepts de bases*, Bruxelles : éditions Mardaga, 170-176.
- GUERIN E. (2023). La place de l'institution scolaire et de l'enseignement de la langue dans le processus de marginalisation des petits “banlieusards” ». Dans P. Salerni (dir.), *Politique de la ville et aspects linguistiques de la France multiculturelle : histoire, évolution, contradictions*, Paris : L'Harmattan, 61–80.
- HELLER M. (2023 [2002]). *Éléments d'une sociolinguistique critique*. Lyon : ENS éditions.
- JUILLARD, C. (2007). « Le plurilinguisme, objet de la sociolinguistique descriptive ». *Langage et société*, 121-122(3), 235-245. <https://doi.org/10.3917/lis.121.0235>.
- KALANTZIS M., COPE B. (2012). [2008]. *New Learning. Elements of a science of education*. Port Melbourne: Cambridge University Press.
- KHALEEFA A. (2024). *Les Langues au cœur de l'exil. Les Syriens du camp de Zaatari*. Paris: PSN.
- KHALEEFA A. (2017) « Les programmes scolaires appliqués aux réfugiés par le pays d'accueil, intérêts et répercussions : une enquête au camp de Zaatari pour les réfugiés syriens en Jordanie ». *TDFLE En ligne*, n° N° 71.

- MOLINIÉ M. (Dir.). (2016). *Accompagnement sociobiographique en contexte post-colonial : Plurilinguisme, Émancipation, Formation. Contextes et didactiques*, 8.
- NELDE, P.-H. (2004). Le nouveau plurilinguisme de l'Union Européenne et la linguistique de contact. *Revue française de linguistique appliquée*, IX(2), 31-46. <https://doi.org/10.3917/rfla.092.0031>.
- OECD (2025), *Combating Discrimination in the European Union*. Paris: OECD Publishing.
- OLLIVIER C., JEANNEAU C. (2023). *Développer citoyenneté numérique et compétences langagières*. Strasbourg : éditions du Conseil de l'Europe.
- PICCARDO E. (2017). "Plurilingualism as a Catalyst for Creativity in Superdiverse Societies: A Systemic Analysis". *Frontiers in Psychology*, 8, [on line].
- PIEROZAK I., DEBONO M., FEUSSI V., & HUVER E. (2018). *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance migrances*. Limoges : éditions Lambert Lucas.
- PRADEAU C. (2025). European Commonalities in Linguistic Integration Policies. In J. Grzega (ed.), *The Routledge Handbook of Eurolinguistics*. London: Routledge.
- PRADEAU C. (2021). *Politiques linguistiques d'immigration et didactique du français. Regards croisés sur la France, la Belgique, la Suisse et le Québec*. Paris : Presses Sorbonne Nouvelle.
- RANCIÈRE J. (2005), *La Haine de la démocratie*, Paris : La Fabrique.
- SCHMOR R. & PICCARDO E. (2024). "Supporting language rights: plurilingual pedagogies as an impetus for linguistic and cultural inclusion". *Human Rights Education Review*, 7(1), 72–102.
- SCHNAPPER D. (2007). *Qu'est-ce que l'intégration ?* Paris : éditions Folio.
- SPAËTH V. (2010). « Le français au contact des langues : présentation ». *Langue française*, 167(3), 3-12.
- TAYLOR C. (2019), [1992]. *Multiculturalisme. Différence et démocratie*. Trad. D.-A. Canal, Paris : Éditions Champs-Flammarion.
- TAYLOR C. (2014). « Vivre dans le pluralisme ». *Esprit*, (10), 22-31.
- WEI W., SCHNELLI J. (Eds.). (2025). *The Routledge Handbook of Endangered and Minority Languages (1st ed.)*. Routledge.
- WIEVIORKA M. (2019), [1992]. Cinq questions à Michel Wieviorka. Dans C. Taylor. *Multiculturalisme. Différence et démocratie*. Paris : Éditions Champs-Flammarion.

Presentación de propuestas

Formatos de presentación posibles:

- Presentaciones individuales (20 minutos para la presentación y 10 minutos para debate);
- Simposios (90 minutos);
- Talleres (90 minutos);
- Juegos de escape (90 minutos).

Las presentaciones están abiertas a profesionales del sector.

Nota: Todas las presentaciones (orales/PowerPoint) deben ser bilingües (inglés, francés u otro idioma).

Instrucciones para la presentación

Las propuestas deben enviarse antes del 10 de octubre de 2026 a través de la plataforma de la conferencia SciencesConf: <https://plurilingdemo.sciencesconf.org/>

Deben tener un máximo de 500 palabras e incluir referencias bibliográficas. Las propuestas deben incluir dos resúmenes, que deben presentarse en formato bilingüe e incluir al menos inglés, francés y/o español.

Contacto: amelie.cellier@sorbonne-nouvelle.fr, jose.aguilar@sorbonne-nouvelle.fr

Publicación

Se considerará la publicación tras la conferencia.

Calendario

1. Apertura de la convocatoria de ponencias: mayo de 2026
2. Cierre de la convocatoria: 10 de octubre de 2026
3. Notificación de resultados a los autores: mediados de diciembre de 2026
4. Inscripción a la conferencia: enero - febrero de 2027
5. Envío del programa para su revisión: marzo de 2027
6. Envío del programa final: abril de 2027
7. Envío de presentaciones de PowerPoint u otro software: mayo de 2027
8. Conferencia: 12, 13 y 14 de mayo de 2027

Información práctica

Universidad Sorbonne Nouvelle

8 avenue de Saint Mandé 75012 Paris

Tren y metro: Nation (líneas 1, 2, 6, 8; RER A) o Picpus (línea 6).

Autobuses: 325, 56, 64, 86, 29.

Tranvía: T3A.

Comité Organizador

Amélie Cellier, Université Sorbonne Nouvelle

José Aguilar Río, Université Sorbonne Nouvelle

Alice Burrows, Université Sorbonne Nouvelle

Cédric Brudermann, Conservatoire national des arts et métiers

Amal Khaleefa, Université de Jordanie

Natalia Bichurina, Université Sorbonne Nouvelle

Marylou Bouvet, Université Sorbonne Nouvelle

Comité Científico

Yahya Al-Abdullah, EHES

Dagmar Abendroth-Timmer, Université de Siegen

Weesam Amer, Université de Cambridge

Brahim Azaoui, Université de Montpellier

Fabrice Barthélémy, Université Sorbonne Nouvelle

Marion Bendinelli, Université Marie et Louis Pasteur

Violaine Bigot, Université Grenoble Alpes

Manon Boucharéchas, Université Grenoble Alpes

Stephan Breidbach, Université Humboldt Berlin

Lucile Cadet, CY Cergy Université

Michel Candelier, Le Mans Université

Cristelle Cavalla, Université Sorbonne Nouvelle
Jean-Louis Chiss, Université Sorbonne Nouvelle
Simon Coffey, King's College London
James Costa, Université Sorbonne Nouvelle
Esther Cyna, Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, Paris Saclay
Jean-Marc Dewaele, Birkbeck College London
Sabine Doff, Université de Bremen
Morgane Dujmavic, CNRS
María González-Davis, Université Ramón Llul
Emmanuelle Guerin, Université Sorbonne Nouvelle
Christian Koch, Université Humboldt Berlin
Mickaël Idrac, Université de Liège
Fumiya Ishikawa, Université Rikkyo
Milla Luodonpää-Mani, Université de Turku
Séraphine Malan, Université Sorbonne Nouvelle
Patricia Mothes, Université Catholique de l'Ouest
Iris Padiou, Université Sorbonne Paris Nord
Kevin Petit, Université de Clermont Auvergne
Kenia Puig, Post-Primary Languages Ireland
Coraline Pradeau, Université de Rouen Normandie
Isabelle Rigoni, INSEI
Zorana Sokolovska, Université de Fribourg
Valérie Spaëth, Université Sorbonne Nouvelle
Caterina Sugrañes, Université Ramón Llul
Nermina Wikström, The Swedish National Agency for Education